

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Centre Number

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Student Number

2003
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Japanese Extension

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 1 hour and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 40

Section I Pages 1–5

25 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

Section II Page 6

15 marks

- Attempt either Question 3 or Question 4
- Allow about 40 minutes for this section

Section I — Response to Prescribed Text

25 marks

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

Attempt Question 1

Answer the question in the spaces provided.

In your answer you will be assessed on how well you:

- respond critically to the prescribed text
- analyse how meaning is conveyed
- demonstrate an understanding of the relationship between the prescribed text and prescribed issues

Question 1 (15 marks)

Read the extract from the autobiography, *Gotaifumanzoku*, then answer in ENGLISH the questions that follow.

ボクらのメーリング・リストはRecycle-netの略で「RENET」と
名付けられた。そのRENETでひとつアドレスを持ち、そのアドレスへ
メールを送る。すると、そのメーリング・リストに登録している全員に、
まったく同じ内容のメールが届くという仕組みだ。そのメールに返信を
5 送れば、そのメールが、また全員へ送られる。言わば、24時間
ミーティングをしているようなものなのだ。

さらに魅力なのが、海外との通信だ。誰かが、「この問題については、
海外ではどうなっているんだろう」と問題提起をすると、RENET海外
メンバーによって、ロンドンやニューヨーク、バンクーバーなどから、
10 メールで各国の事情が送られてくる。このやりとりが、ほんの数秒で
行われてしまうのだ。インターネットが、ここまで力を発揮するとは思
ってもみなかった。

ボクは障害を持ってはいるが、幸いにして元気に外を飛び回って
いる。しかし、ボクと同じような障害を持っている方のなかには、
15 肉体的・精神的理由によって、なかなか家のなかから出られずにいる方
もいる。そのような方々にとっては、ボク以上に、このコンピュータ

Question 1 continues on page 3

Question 1 (continued)

20 というツールが大きな武器^{ぶき}となってくるのではないだろうか。このインターネットという、家にいながらにして世界中を飛び回れるツールは、家のなかに閉じこもることを余儀^{よぎ}なくされてきた人々にとって、画期的^{かつきてき}なものだろうと思う。

コンピュータとの3度目の出会い。インターネットという武器^{ぶき}と新たな仲間^{なかま}を得^えて、いよいよ大海原^{おおうなばら}へ漕ぎ出^こしていく。

Marks

(a) To whom does refer? (Line 1) 1

.....
.....

(b) What are the advantages of 'RENET'? 3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

(c) Read the following sentences. 3

- 幸いにして元気に外を飛び回っている (Lines 13-14)
- 家にいながらにして世界中を飛び回れるツール (Line 18)

Comment on the use of in both sentences.

.....
.....
.....
.....
.....

Question 1 continues on page 4

Question 1 (continued)

- (d) コンピュータとの3度目の出会い (Line 21) 3

How has Ototake developed his computer literacy skills?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (e) Why do you think Ototake included these sections (lines 13–22) in his autobiography ‘*Gotaifumanzoku*’? 5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 1

Japanese Extension

Section I (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 2

Answer the question in a Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- demonstrate an understanding of the prescribed text
 - write in Japanese for a specific context
-

Question 2 (10 marks)

Read the extract from the autobiography, *Gotaifumanzoku*, then answer the question that follows. Write approximately 400 *ji* in JAPANESE.

障害者がクラスにいと、まわりの迷惑となる、足手まといになる。
その考え方は、果たして真実を伝えているのだろうか。

あなたは、乙武君の同級生です。あなたの住んでいるコミュニティの新聞
にその経験を書くことにしました。

You are a student in Ototake's class. Write a narrative account of the experiences you have had with Ototake for your community newspaper.

Please turn over

Section II — Writing in Japanese

15 marks

Attempt either Question 3 or Question 4

Allow about 40 minutes for this section

Answer the question in a SEPARATE Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

Write approximately 600 *ji* in JAPANESE.

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
 - write for a specific audience and/or purpose and/or context
 - demonstrate accuracy and variety of vocabulary and sentence structures
 - structure and sequence ideas and information
-

Question 3 (15 marks)

「テクノロジーの発達^{はったつ}によって、子供^{こどもたち}達がいろいろな情報^{じょうほう}やゲームをかんたんに
えることができるようになり問題^{もんだい}になっています。」

Write an essay to be published in a youth technology magazine on the topic: ‘Children are easily obtaining a variety of information and games due to advancements in technology, and this is causing problems’.

OR

Question 4 (15 marks)

「人々の協力^{きょうりよく}なしに社会はスムーズに機能^{きのう}できない。」

Write the text of a speech you have been asked to deliver to an international youth forum in Japan on the topic: ‘Without cooperation, society cannot function effectively’.

End of paper